

# LIVRET EXPLICATIF

# LA LANGUE DES SIGNES FRANÇAISE

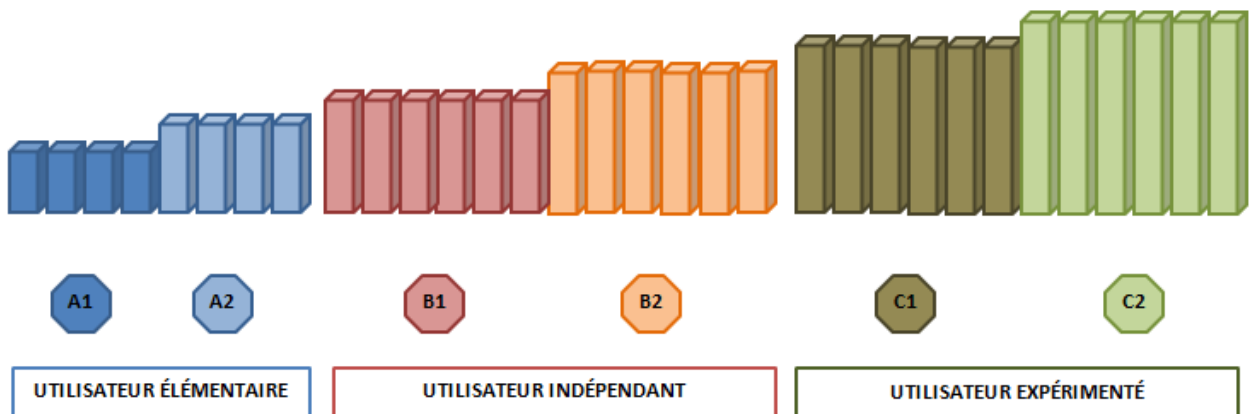
# A QUI S'ADRESSENT NOS FORMATIONS DE LANGUE DES SIGNES FRANÇAISE ?

- Aux particuliers à partir de 15 ans
- Aux professionnels du secteur social et médico-social
- Aux professionnels des établissements scolaires
- Aux professionnels des établissements recevant du public (Mairie, CCAS, hôpitaux, ...)
- Aux entreprises
- A tous ceux qui le souhaitent !

# LA LANGUE DES SIGNES FRANÇAISE (LSF)

## LA RÉPARTITION DES NIVEAUX DE LSF SELON LE CECRL

*(CADRE EUROPÉEN COMMUN DE RÉFÉRENCE POUR  
LES LANGUES)*



**UTILISATEUR  
ÉLÉMENTAIRE**



**NIVEAU INTRODUCTIF OU DE DÉCOUVERTE**

Acquérir une forme de communication visuo-gestuelle.  
Acquérir les connaissances de base de la LSF.



**NIVEAU INTERMÉDIAIRE OU USUEL**

Maîtriser les structures de base de la LSF.  
Dialoguer de façon simple et directe sur des sujets familiers et habituels.

**UTILISATEUR  
INDÉPENDANT**



**NIVEAU SEUIL**

Comprendre les points essentiels quand un langage clair et standard est utilisé.  
Communiquer en LSF dans la majorité des situations.



**NIVEAU AVANCÉ OU INDÉPENDANT**

Comprendre le contenu essentiel d'un sujet dans un discours signé complexe.  
S'exprimer de façon claire et détaillée sur différents sujets.

**UTILISATEUR  
EXPÉRIMENTÉ**



**NIVEAU AUTONOME**

S'exprimer couramment et aisément, y compris sur des sujets complexes.



**NIVEAU MAÎTRISE**

Utiliser la LSF de façon spontanée et précise, quelle que soit la situation de Communication.

# LES NIVEAUX DE LSF ORGANISÉS

## PAR L'ASSOCIATION PAUL

### BOUVIER

A1

#### **NIVEAU INTRODUCTIF OU DE DÉCOUVERTE**

##### **4 NIVEAUX DE 30H CHACUN, SOIT 120H**

Le stagiaire peut comprendre et utiliser des expressions familières et quotidiennes ainsi que des énoncés très simples qui visent à satisfaire des besoins concrets.

A1.1

Il peut se présenter ou présenter quelqu'un y compris en utilisant l'alphabet manuel et poser à une personne des questions la concernant (par exemple, sur son lieu d'habitation, ses relations, ce qui lui appartient...).

A1.2

A1.3

Il peut répondre au même type de questions.

A1.4

Il peut communiquer de façon simple si l'interlocuteur signe lentement et distinctement et se montre coopératif.

A2

#### **NIVEAU INTERMÉDIAIRE OU USUEL**

##### **4 NIVEAUX DE 30H CHACUN, SOIT 120H**

Le stagiaire peut comprendre des phrases isolées incluant le cas échéant un ou plusieurs mots épelés manuellement et des expressions fréquemment utilisées en relation avec des domaines immédiats de priorité (par exemple, informations personnelles et familiales simples, achats, environnement proche, travail).

A2.1

A2.2

Il peut communiquer lors de tâches simples et habituelles ne demandant qu'un échange d'informations simple et direct sur des sujets familiers et habituels.

A2.3

A2.4

Il peut décrire avec des moyens simples sa formation, son environnement immédiat et évoquer des sujets familiers qui correspondent à des besoins immédiats.

# LES AUTRES NIVEAUX

## B1

### NIVEAU SEUIL

6 NIVEAUX DE 30H CHACUN, SOIT 180H

- B1.1** Le stagiaire peut comprendre les points essentiels quand un langage clair et standard est utilisé et s'il s'agit de choses familières dans le travail, à l'école, dans les loisirs...
- B1.2** Il peut se débrouiller dans la plupart des situations rencontrées en présence de locuteurs variés de la LSF.
- B1.3** Il peut produire un discours simple et cohérent sur des sujets familiers et dans ses domaines d'intérêt.
- B1.4** Il peut raconter un événement, une expérience ou un rêve, décrire un espoir ou un but et exposer brièvement des raisons ou explications pour un projet ou une idée.
- B1.5**
- B1.6**

## B2

### NIVEAU AVANCÉ OU INDÉPENDANT

6 NIVEAUX DE 30H CHACUN, SOIT 180H

- B2.1** Le stagiaire peut comprendre le contenu essentiel de sujets concrets ou abstraits dans un discours signé complexe, une discussion technique dans sa spécialité.
- B2.2** Il peut communiquer avec un degré de spontanéité et d'aisance tel qu'une conversation avec un locuteur expérimenté n'entraîne de tension ni pour l'un ni pour l'autre.
- B2.3**
- B2.4** Il peut s'exprimer de façon claire et détaillée sur une gamme de sujets, émettre un avis sur un sujet d'actualité et exposer les avantages et inconvénients de différentes possibilités.
- B2.5**
- B2.6**

*Les niveaux B1 et B2 peuvent être organisés sur demande*



## NIVEAU AUTONOME

### 6 NIVEAUX DE 30H CHACUN, SOIT 180H

- C1.1** Le stagiaire peut comprendre une grande gamme de discours signés (en situation ou enregistrés) longs et exigeants, ainsi que saisir des significations implicites.
- C1.2** Il peut s'exprimer spontanément et couramment sans trop apparemment devoir chercher ses signes.
- C1.3** Il peut utiliser la langue de façon efficace et souple dans sa vie sociale, professionnelle ou académique.
- C1.4** Il peut s'exprimer sur des sujets complexes de façon claire et bien structurée et manifester son contrôle des outils d'organisation, d'articulation et de cohésion du discours.
- C1.5**
- C1.6**



## NIVEAU MAÎTRISE

### 6 NIVEAUX DE 30H CHACUN, SOIT 180H

- C2.1** Le stagiaire peut comprendre sans effort pratiquement tout discours signé.
- C2.2** Il peut restituer faits et arguments de diverses sources signées en situation ou enregistrées en les résumant de façon cohérente.
- C2.3**
- C2.4** Il peut s'exprimer spontanément, très couramment et de façon précise et peut rendre distinctes de fines nuances de sens en rapport avec des sujets complexes, voire inédits en LSF.
- C2.5**
- C2.6**

# APPRENDRE LA LSF : QUELS DÉBOUCHÉS PROFESSIONNELS ?

Selon le niveau atteint, la formation conduit à une connaissance de la Langue des Signes Française à des degrés divers.

## 1/ Les métiers accessibles avec la connaissance de la LSF

### o Interprète en Langue des Signes Française

Pour intégrer l'une des formations délivrant un diplôme d'interprète français - LSF, il faut déjà posséder un excellent niveau dans les deux langues (la langue des signes française et le français), de bonnes connaissances linguistiques, culturelles, sociologiques et techniques, ainsi qu'une solide culture générale. De plus, vous devez être en possession d'une licence (BAC +3) quelle que soit sa spécialité (sciences du langage, mathématiques, histoire, droit...) et réussir l'examen d'entrée.

La formation dure deux ans, et aboutit à un diplôme Master 2 (niveau BAC +5)

### o Professeur de LSF

Il s'agit d'enseigner la LSF à des enfants ou adolescents sourds, malentendants ou entendants, à l'école ordinaire ou dans des établissements spécialisés.

Concernant les diplômes, l'université Paris 8 en propose 2 :

- une licence pro enseignement de la langue des signes française en milieu scolaire (BAC +3). Ce diplôme délivre le titre d'enseignant en LSF.
- un master pro sciences du langage, option LSF (BAC +5).

Il existe également le CAPES (Certificat d'Aptitude au Professorat de l'Enseignement du Second degré) LSF.



## o Interface de communication

Il s'agit d'un professionnel de la surdité, qui assure le lien entre la personne sourde et son environnement (scolaire, social, professionnel). Il s'assure de la bonne compréhension de la personne sourde mais également de la personne entendante, et peut donner de l'information supplémentaire si nécessaire. Il peut reformuler et utiliser plusieurs outils pour favoriser une bonne communication (LSF, LPC, prise de notes...).

Une licence (BAC +3) est notamment proposée conjointement par la FISAF et l'Université Paris XIII.

## o Médiateur-relais sourds/entendants

Le médiateur-relais facilite la communication des sourds avec leur environnement lorsque l'intervention d'un interprète n'est pas suffisante et que les explicitations sociales et/ou culturelles sont nécessaires. Il utilise principalement le français (écrit ou oral) et la LSF.

Une formation est proposée par l'Université Paris 8, qui débouche sur un DESU (Diplôme d'Etudes Supérieures Universitaires) (BAC +4). Une licence professionnelle mention intervention sociale (BAC +3) est également proposée par l'Université d'Aix-Marseille.

## **2/ Les métiers pour lesquels la connaissance de la LSF est une plus-value**

De nombreux métiers peuvent vous permettre de concilier vos compétences professionnelles (acquises ou futures) et la reconnaissance de votre capacité à communiquer avec des personnes sourdes signantes.

Certains diplômes, notamment ceux du secteur social, médico-social, paramédical et sanitaire, associés à la connaissance de la LSF, vous permettront d'exercer votre métier directement auprès de personnes sourdes signantes (enfants et/ou adultes). D'autres, comme ceux des métiers d'accueil ou administratifs, pourront vous permettre de devenir la personne ressource en matière de relation avec une clientèle ou des salariés sourds signants de l'entreprise ou de l'administration.

Dans tous les cas, la connaissance de la LSF constitue une compétence supplémentaire qui peut faire la différence lors d'un entretien d'embauche.

o 2.1 Les métiers du secteur social et médico-social

Quelques exemples :

- Educateur spécialisé (BAC +3)
- Conseiller en économie sociale et familiale (BAC +3)
- Moniteur éducateur (niveau BAC)
- Accompagnant Educatif et Social (niveau V)
- Educateur de jeunes enfants (BAC +3)
- Auxiliaire de puériculture (niveau V)
- Professeur spécialisé (CAPEJS)
- Assistante sociale (BAC +3)
- Psychologue (BAC +5)

o 2.2 Les métiers du secteur sanitaire et paramédical

Quelques exemples :

- Orthophoniste (BAC +5)
- Psychomotricien (BAC +3)
- Audioprothésiste (BAC +3)
- Aide-soignant (niveau V)

o 2.3 Les métiers de l'aide à domicile ou aux personnes âgées

Quelques exemples :

- Auxiliaire de vie (niveau V)
- Assistant de Vie aux Familles (niveau V)
- animateur en gérontologie (niveau BAC)

## ○ 2.4 Les métiers d'accueil ou administratifs

Quelques exemples :

- Chargé d'insertion professionnelle (BAC +3 minimum)
- Chargé de mission handicap (BAC +3 minimum)

## ○ 2.5. Une compétence valorisable dans tous les domaines

La compétence LSF peut être utilisée dans tous les métiers, à partir du moment où il y a nécessité de communiquer avec une personne sourde communicant en LSF.

### **3/ Les compétences développées dans le cadre des formations LSF**

Nous dressons ici certaines des compétences développées, qui pourront être éventuellement mobilisées et transférées sur d'autres métiers :

- Ecoute
- Attention
- Inventivité
- Capacité de mémorisation
- Capacité à s'exprimer en public
- Réactivité
- Compréhension du message
- Concentration
- Coordination des mouvements
- Communication non verbale (expression,... )
- ...

## SERVICE FORMATION

ORGANISME DE FORMATION ENREGISTRÉ SOUS LE N° 91300336130  
CET ENREGISTREMENT NE VAUT PAS AGREMENT DE L'ÉTAT

# NOUS CONTACTER



**formation@crop.asso.fr**



**04.66.77.22.06**



**04.66.77.97.28**



**24, route d'Alès  
BP 7  
30170 SAINT HIPPOLYTE DU FORT**

Référente administrative et pédagogique  
Anne-Catherine BÉNÉZET

Référente des stagiaires en situation de handicap  
Anaïs CHAÏT